

Allegato 10 – Raccomandazione 15.7 – “Aggiornamento dei Termini di Riferimento (ToR) del “Fondo Volontario Pelagos”

| | |
|--|---|
| <p style="text-align: center;">Recommandation 15.7 – Mise à jour des Termes de Référence (ToR) du “Fonds Volontaire Pelagos” et lignes directrices pour son rapport financier</p> <p>Le Comité scientifique et technique de l’Accord Pelagos relatif à la création en Méditerranée d’un Sanctuaire pour les mammifères marins, ci-après dénommé « Accord Pelagos » :</p> <p><i>Rappelant</i> l'article 4 de l'Accord Pelagos, qui stipule que « <i>Les Parties s'engagent à prendre dans le sanctuaire les mesures appropriées [...] pour garantir un état de conservation favorable des mammifères marins en les protégeant, ainsi que leur habitat, des impacts négatifs directs ou indirects des activités humaines</i> »;</p> <p><i>Considérant</i> l'article 15 paragraphe 2 du Règlement intérieur de la Réunion des Parties à l'Accord Pelagos, adopté lors de la 3^{ème} Réunion des Parties à l'Accord Pelagos tenue du 30 au 31 octobre 2006 à Porquerolles (France), qui stipule que « <i>Le budget du présent Accord est constitué par [...] les contributions volontaires dont l'acceptation est approuvée par la réunion des Parties ou les Points focaux nationaux</i> » ;</p> <p><i>Rappelant</i> le règlement financier de l'Accord Pelagos, adopté lors de la 4^{ème} Réunion des Parties à l'Accord Pelagos tenue du 19 au 21 octobre 2009 à Monaco;</p> <p><i>Considérant</i> l'article 1 b) de l'Accord de siège entre les Parties et le Secrétariat permanent de l'Accord Pelagos relatif à la création en Méditerranée d'un Sanctuaire pour les mammifères marins et le Gouvernement de S.A.S. le Prince de Monaco, signé le 3 avril 2017, aux termes duquel « <i>Le Gouvernement de S.A.S de Prince de Monaco reconnaît la personnalité juridique du Secrétariat permanent et, aux fins de l'exécution de ses missions statutaires, sa capacité [...] de recevoir, acquérir, détenir ou céder des fonds, devises et valeurs de toutes natures pour la mise en oeuvre des décisions adoptées par les Parties</i> » ;</p> <p><i>Considérant</i> la résolution 8.1 de l'Accord Pelagos relative au Plan de gestion (2022-2027), adoptée lors de la 8^{ème} Réunion des Parties à l'Accord Pelagos, tenue du 15 au 16 décembre 2021 à Rome (Italie) ;</p> <p><i>Considérant</i> la résolution 8.5 de l'Accord Pelagos relative au Plan de gestion (2022-2027), adoptée lors de la 8^{ème} Réunion des Parties à l'Accord Pelagos, tenue du 15 au 16 décembre 2021 à Rome (Italie) ;</p> <p><i>Considérant</i> la délibération 1.1 de la Commission d'évaluation, d'acceptation et d'attribution des contributions volontaires du « Fonds Volontaire Pelagos » relative à la nomination du Président de la Commission d'évaluation, d'acceptation et d'attribution des contributions volontaires, adoptée lors de la 1^{ère} réunion de la</p> | <p style="text-align: center;">Raccomandazione 15.7 – Aggiornamento dei Termini di Riferimento (ToR) del “Fondo Volontario Pelagos” e linee guida per la sua rendicontazione finanziaria</p> <p>Il Comitato scientifico e tecnico dell’Accordo Pelagos relativo alla creazione nel Mediterraneo di un Santuario per i mammiferi marini, di seguito denominato “Accordo Pelagos”:</p> <p><i>Richiamando</i> l'articolo 4 dell'Accordo Pelagos, che stipula che “<i>Le Parti si impegnano a prendere nel Santuario le misure appropriate [...] per garantire uno stato di conservazione favorevole dei mammiferi marini proteggendoli, insieme al loro habitat, dagli impatti negativi diretti o indiretti delle attività umane</i>”;</p> <p><i>Considerando</i> l'articolo 15 paragrafo 2 del Regolamento interno della Riunione delle Parti dell'Accordo Pelagos, adottato in occasione della III Riunione delle Parti dell'Accordo Pelagos, tenutasi dal 30 al 31 ottobre 2006 a Porquerolles (Francia), che stipula che “<i>il bilancio del presente Accordo è costituito da [...] i contributi volontari di cui l'accettazione è approvata dalla riunione delle Parti o dai Punti focali nazionali</i>”;</p> <p><i>Richiamando</i> il Regolamento finanziario dell'Accordo Pelagos, adottato in occasione della IV Riunione delle Parti dell'Accordo Pelagos, tenutasi dal 19 al 21 ottobre 2009 a Monaco (Principato di);</p> <p><i>Considerando</i> l'articolo 1 b) dell'Accordo di sede firmato tra il Governo di S.A.S. il Principe di Monaco, le Parti e il Segretariato permanente dell'Accordo Pelagos relativo alla creazione nel Mediterraneo di un Santuario per i mammiferi marini, sottoscritto il 3 aprile 2017 ai termini del quale “<i>Il Governo di S.A.S. il Principe di Monaco riconosce la personalità giuridica del Segretariato permanente e, ai fini dell'espletamento dei suoi incarichi statutari, la sua capacità [...] di ricevere, acquisire, detenere o cedere fondi, valute e valori di qualsivoglia natura per l'attuazione delle decisioni di bilancio adottate dalle Parti</i>”;</p> <p><i>Considerata</i> la risoluzione 8.1 dell'Accordo Pelagos relativa al Piano di gestione (2022-2027), adottata in occasione della VIII Riunione delle Parti dell'Accordo Pelagos, tenutasi dal 15 al 16 dicembre 2021 a Roma (Italia);</p> <p><i>Considerata</i> la risoluzione 8.5 dell'Accordo Pelagos relativa al Piano di gestione (2022-2027), adottata in occasione della VIII Riunione delle Parti dell'Accordo Pelagos, tenutasi dal 15 al 16 dicembre 2021 a Roma (Italia);</p> <p><i>Considerata</i> la delibera 1.1 della Commissione di valutazione, di accettazione e di attribuzione dei contributi volontari del “Fondo Volontario Pelagos” relativa alla nomina del Presidente della Commissione di valutazione, accettazione e attribuzione dei contributi volontari, adottata in occasione della I riunione della</p> |
|--|---|

| | |
|--|---|
| <p>même Commission, tenue le 29 septembre 2022 par visioconférence ;</p> <p><i>Considérant</i> la délibération 1.3 de la Commission d'évaluation, d'acceptation et d'attribution des contributions volontaires du « Fonds Volontaire Pelagos », relative à l'adoption de la « letter of Intent » et du « donation agreement » pour les contributions volontaires au « Fonds Volontaire Pelagos » adoptée lors de la 2^{ème} réunion de la même Commission, tenue le 23 novembre 2022 par visioconférence ;</p> <p><i>Considérant</i> la délibération 1.4 de la Commission d'évaluation, d'acceptation et d'attribution des contributions volontaires du « Fonds Volontaire Pelagos » relative aux amendements aux Termes de Référence (ToR) pour la création d'un « Fonds Volontaire Pelagos », adoptée lors de la 3^{ème} réunion de la même Commission, tenue le 26 janvier 2023 par visioconférence ;</p> <p><i>Reconnaissant</i> l'importance pour l'Accord Pelagos de pouvoir disposer de fonds complémentaires afin de soutenir les Parties, le Comité scientifique et technique et le Secrétariat permanent dans la réalisation des objectifs du Plan de gestion (2022-2027) de l'Accord Pelagos et de son Plan d'action ;</p> <p><i>Rappelant</i> la recommandation 15.4 de l'Accord Pelagos relative à la mise à jour des règlements intérieurs de l'Accord et en particulier son règlement financier, adoptée lors du 15^{ème} Comité scientifique et technique, tenu du 11 au 12 septembre 2023 ;</p> <p>Sur la base de l'Objectif K, relatif à l'harmonisation des procédures administratives de l'Accord et en particulier de l'action K-32 et de l'Objectif L, relatif à la gestion courante du Secrétariat permanent et en particulier de l'action L-35 du Plan de gestion et de son Plan d'action (2022-2027) de l'Accord Pelagos, le Comité scientifique et technique :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>recommande</i> aux Parties l'approbation de la mise à jour des Termes de Référence (ToR) du « Fond Volontaire Pelagos », de la « letter of intent », du « donation agreement » et des lignes directrices pour son rapport financier, tels que reportés en appendice 1, 2, 3 et 4; 2. <i>invite</i> le Secrétaire exécutif à soumettre la présente Recommandation à l'évaluation des Parties à l'Accord Pelagos. | <p>Commissione stessa, tenutasi il 29 settembre 2022 tramite videoconferenza;</p> <p><i>Considerata</i> la delibera 1.3 della Commissione di valutazione, di accettazione e di attribuzione dei contributi volontari del “Fondo Volontario Pelagos” relativa all’adozione della “letter of Intent” e del “donation agreement” per l’accettazione dei contributi volontari al “Fondo Volontario Pelagos”, adottata in occasione della II riunione della Commissione stessa, tenutasi il 23 novembre 2022 tramite videoconferenza;</p> <p><i>Considérant</i> la delibera 1.4 della Commissione di valutazione, di accettazione e di attribuzione dei contributi volontari del “Fondo Volontario Pelagos” relativa agli emendamenti dei Termini di Riferimento (ToR) per la creazione di un « Fondo Volontario Pelagos », adottata in occasione della III riunione della stessa Commissione, tenutasi il 26 gennaio 2023 tramite videoconferenza ;</p> <p><i>Riconoscendo</i> l'importanza per l'Accordo Pelagos di poter disporre di fondi complementari al fine di supportare le Parti, il Comitato scientifico e tecnico e il Segretariato permanente nella realizzazione degli obiettivi del Piano di gestione e del relativo Piano di azione (2022-2027) dell'Accordo Pelagos;</p> <p><i>Ricordando</i> la raccomandazione 15.4 dell’Accordo Pelagos relativa all’aggiornamento dei regolamenti interni dell’Accordo e in particolare il suo regolamento finanziario, adottata in occasione del XV Comitato scientifico e tecnico, tenutosi dal 11 al 12 settembre 2023;</p> <p>In base all'Obiettivo K, relativo all’armonizzazione delle procedure amministrative dell’Accordo e in particolare dell’azione K-32 e all'Obiettivo L, relativo alla gestione corrente del Segretariato permanente e in particolare l’azione L-35 del Piano di gestione e Piano di azione (2022-2027) dell'Accordo Pelagos, il Comitato scientifico e tecnico:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>raccomanda</i> alle Parti l’approvazione dell’aggiornamento dei Termini di Riferimento (ToR) del “Fondo Volontario Pelagos”, della <i>letter of intent</i>, del <i>donation agreement</i> e delle linee guida per la rendicontazione finanziaria dei contributi volontari al “Fondo Volontario Pelagos”, così come riportati in appendice 1, 2, 3, 4 ; 2. <i>invita</i> il Segretario esecutivo a sottoporre la presente raccomandazione alla valutazione delle Parti dell’Accordo Pelagos. |
|--|---|

Appendice 1

Aggiornamento dei Termini di Riferimento del “Fondo Volontario Pelagos”

Obiettivo

Il “Fondo Volontario Pelagos” (FVP) è un fondo permanente flessibile e multi-donatori volto a garantire esclusivamente un supporto alle iniziative tripartite adottate dall’Accordo Pelagos, che siano coerenti con gli obiettivi e le disposizioni da esso stabiliti (se del caso, le azioni finanziate dal FVP potranno attuare attività in aree pilota sul territorio dei tre paesi membri). Il FVP è un fondo preposto a contribuire allo sviluppo e all’attuazione delle iniziative al paragrafo qui di seguito indicate secondo principi di trasparenza finanziaria, prevedibilità e certezza.

Il FVP è destinato a sviluppare ed attuare studi e ricerche, attività di comunicazione, sensibilizzazione nell’ambito dell’area di applicazione dell’Accordo per il perseguimento dei suoi obiettivi, rendendo operative le attività previste dal Piano di gestione e il Piano di azione (2022-2027) e dai Programmi biennali di Lavoro dell’Accordo Pelagos e dando applicazione ad eventuali situazioni di urgenza individuate dalle Parti, coerenti con i Piani sopra descritti;

Autorità

Su mandato delle Parti dell’Accordo Pelagos, il FVP è gestito dal Segretariato permanente dell’Accordo, sulla base dei ToR approvati dalle Parti stesse e delle decisioni assunte dalla Commissione di valutazione, accettazione ed attribuzione dei contributi volontari.

Il Segretariato permanente dell’Accordo Pelagos è responsabile della gestione del FVP di fronte alla Riunione delle Parti dell’Accordo e dei National Focal Points.

Il Segretariato permanente amministrerà l’utilizzo di tali fondi in attuazione delle procedure stabilite dalle Parti, ivi inclusi i processi di controllo. Il Segretariato notificherà alle Parti le proposte delle donazioni volontarie, fornendo inoltre informazioni circa il donatore, l’ammontare della donazione e le indicazioni di utilizzo proposte e da sottoporre a valutazione ed approvazione.

Fonti di finanziamento

Il Segretariato permanente può accettare contributi e donazioni volontarie da:

- Parti dell’Accordo e, da:
 - Parti terze all’Accordo;
 - Organizzazioni intergovernative;
 - Organizzazioni non governative;
 - Organizzazioni filantropiche
 - Fondazioni private;
 - Privati cittadini;
- purché i loro principi statutari e attività operative non confliggano con i principi generali, gli scopi e le determinazioni fissate dall’Accordo e le sue Parti.

Ruolo del Segretariato permanente

Il ruolo del Segretariato permanente è di:

- elaborare e dare attuazione ad una strategia di fundraising, da approvarsi dalle Parti;
- condurre le azioni propedeutiche per dare attuazione alle procedure per la valutazione, accettazione e ricezione di fondi per attività conformi alle regole del FVP:
 - preparare la documentazione per la valutazione di coerenza e accettabilità delle proposte di contribuzione volontaria al FVP secondo i presenti ToR;
 - coordinare i rapporti con i donatori;
 - ricevere e pre-identificare le proposte di contributi volontari conformi alle procedure di candidatura e/o di eleggibilità;
 - redigere una shortlist delle proposte eleggibili e predisporre la pre-valutazione di conformità ai requisiti fissati nei ToR. Per tutte le altre proposte di contributi volontari, dovrà essere redatta una motivazione delle ragioni per le quali esse non sono state pre-selezionate;
 - coordinare le relazioni con gli eventuali destinatari del FVP;
 - pubblicare sul sito web dell'Accordo le decisioni assunte dalla Commissione di valutazione, accettazione ed attribuzione dei contributi volontari sulla destinazione operativa di essi;
 - seguire i progetti secondo i protocolli concordati tra donatori e Accordo e assicurare la valutazione dei loro risultati da parte della Commissione di valutazione, accettazione ed attribuzione dei contributi volontari ;
 - redigere e pubblicare una sintesi delle attività realizzate nell'ambito del FVP, al fine di diffondere i risultati e i prodotti delle attività condotte nell'ambito dei progetti finanziati dal FVP;
 - preparare e pubblicare la relazione finanziaria del FVP prevedendone l'inserimento quale parte integrante e sostanziale del bilancio annuale;
 - tenere l'archivio di tutte le decisioni della Commissione di valutazione, accettazione ed attribuzione dei contributi volontari.

Commissione di valutazione, accettazione ed attribuzione dei contributi volontari

La Commissione di valutazione, accettazione ed attribuzione dei contributi volontari ha per scopo l'assegnazione dei fondi qualora essi non siano stati vincolati dal donatore alla realizzazione di azioni specifiche del Piano di gestione (2022-2027) dell'Accordo.

La Commissione di attribuzione dei fondi è incaricata di:

- valutare l'accettazione delle proposte di contributi volontari e/o donazioni da parte dei donatori
- valutare e selezionare le proposte di progetti selezionate sulla base dei criteri di eleggibilità;
- convalidare la relazione finanziaria del FVP prima della sua sottomissione alla Riunione delle Parti;
- decidere dell'attribuzione dei contributi volontari non vincolati per l'attuazione del Piano di gestione (2022-2027) e del Piano di azione (2022-2027) e dei Programmi di Lavoro biennali dell'Accordo Pelagos.

Composizione della Commissione di valutazione, accettazione ed attribuzione dei contributi volontari

La Commissione di valutazione, accettazione ed attribuzione dei contributi volontari è composta dai cinque membri qui di seguito elencati:

1. il NFP o un Suo Rappresentante della Parte francese dell'Accordo Pelagos;

2. il NFP o un Suo Rappresentante della Parte italiana dell'Accordo Pelagos;
3. il NFP o un Suo Rappresentante della Parte monegasca dell'Accordo Pelagos;
4. il Presidente del Comitato scientifico e tecnico dell'Accordo Pelagos;
5. Il Segretario Esecutivo.

Una riconsiderazione della composizione della Commissione di valutazione, accettazione ed attribuzione dei contributi volontari potrà essere valutata in seguito alle discussioni con l'Iniziativa Pelagos.

Il Segretariato permanente partecipa alla Commissione di valutazione, accettazione ed attribuzione dei contributi volontari ex officio. Esso sottopone alla Commissione di valutazione, accettazione ed attribuzione dei contributi volontari le proposte di progetto conformi alle procedure di candidature e/o di eleggibilità.

I membri della Commissione di attribuzione dei fondi non potranno partecipare o essere coinvolti in progetti che richiedano il finanziamento da parte del FVP.

Presidenza della Commissione di valutazione, accettazione ed attribuzione dei contributi volontari

Il Presidente della Commissione di valutazione, accettazione ed attribuzione dei contributi volontari è nominato per consenso tra i Punti Focali Nazionali o i loro rappresentanti in occasione della sua prima riunione che segue la Riunione ordinaria delle Parti dell'Accordo Pelagos;

La Presidenza della Commissione di valutazione, di accettazione e di attribuzione dei contributi volontari è conferita, con cadenza biennale, e in ogni caso, in occasione della Riunione ordinaria delle Parti dell'Accordo Pelagos, attraverso un meccanismo di rotazione. La Parte della presidenza non può essere allo stesso tempo espressione della Presidenza della Riunione delle Parti e del Comitato Scientifico e Tecnico;

Nel caso in cui il Presidente si trovi nell'impossibilità di esercitare le proprie funzioni, la Parte di cui egli è espressione designerà un sostituto.

La Commissione di valutazione, accettazione ed attribuzione dei contributi volontari adotta decisioni all'unanimità.

I membri della Commissione di valutazione, accettazione ed attribuzione dei contributi volontari possono decidere di astenersi sulla decisione per il suo buon funzionamento.

Relazioni con i donatori

La relazione tra l'Accordo, nelle vesti della Commissione di valutazione, accettazione ed attribuzione dei contributi volontari e i donatori dovrà essere trascritta in un accordo formale, per importi superiori a € 1.000,00.

Il Segretariato permanente informerà i donatori della pubblicazione dei bandi, nei quali saranno specificati gli obiettivi del FVP, la natura delle azioni che si propone di finanziare, le modalità e le coordinate con le quali notificare la volontà di trasmissione dei contributi o donazioni volontarie.

I fondi possono essere attribuiti dai donatori:

- in maniera vincolante per la realizzazione di attività già individuate dal donatore stesso nell'ambito del Piano di gestione e Piano di azione (2022-2027) e Programmi di Lavoro biennali adottati dall'Accordo Pelagos;
- in maniera non vincolante e a discrezione della Commissione di valutazione, accettazione ed attribuzione dei contributi volontari nell'ambito del Piano di gestione e Piano di azione (2022-2027) dell'Accordo Pelagos.

Procedura di accettazione dei fondi

Le Parti all'Accordo non possono accettare fondi da parte di entità e individui aventi le caratteristiche sotto-elencate:

- organismi e/o individui conosciuti, secondo le prove disponibili, per essere stati coinvolti in attività illegali o in attività contrarie alle disposizioni dell'Accordo Pelagos e dell'Accordo ACCOBAMS (per esempio, cattura diretta, cattività a fini di divertimento, ecc.);
- organismi e/o individui aventi screditato pubblicamente l'Accordo Pelagos;

In caso di organismi e/o individui impegnati in attività legali ma con un impatto sui mammiferi marini e il loro ecosistema, la Commissione di valutazione, accettazione e attribuzione dei contributi volontari sarà incaricata di decidere circa l'accettazione dei fondi.

Qualora i fondi provenissero da attività legali senza un impatto sui mammiferi marini e il loro habitat, e fossero di un ammontare inferiore a € 1.000,00, il contributo sarà accettato in conformità al regolamento finanziario dell'Accordo e senza la preventiva autorizzazione della "Commissione di valutazione, accettazione ed attribuzione dei contributi volontari". Tale accettazione sarà comunicata alla "Commissione di valutazione, accettazione ed attribuzione dei contributi volontari". Per quanto riguarda i contributi non vincolanti, il Segretariato permanente li attribuirà, secondo necessità, alle attività prioritarie individuate dalle Parti dell'Accordo nel quadro dei Programmi di lavoro biennali. Il Segretariato permanente redigerà una relazione semestrale sui contributi volontari e donazioni ricevuti.

Per l'accettazione di contributi volontari e donazioni superiori a € 1.000,00, si seguirà la procedura qui di seguito indicata:

1. i donatori propongono un contributo volontario per iscritto al Segretariato Permanente dell'Accordo Pelagos;
2. il Segretariato permanente verificherà la legalità e la provenienza dei fondi in conformità alle normative nazionali ed internazionali vigenti sulla base delle informazioni rese disponibili⁴ e informerà i donatori dell'accettazione o del rifiuto della contributo, nonché delle attività suscettibili di essere finanziate. Ciò condurrà al verificarsi di una delle seguenti casistiche:

⁴ La verifica si effettua tramite consultazione delle preposte liste internazionali:

1. Lista consolidata dell'ONU relativa alle sanzioni finanziarie disposte dal Consiglio di Sicurezza (Comitato per le Sanzioni 1247) nei confronti dei soggetti ed entità collegati alle organizzazioni terroristiche ISIL e Al-Qaeda: <https://www.un.org/securitycouncil/content/un-sc-consolidated-list>;
2. Lista consolidata dell'Unione europea che comprende i soggetti designati dalle Nazioni Unite e dai Paesi dell'Unione Europea nell'ambito delle misure di contrasto al finanziamento del terrorismo e all'attività dei Paesi che minacciano la pace e la sicurezza internazionale: <https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/fsd/fsf#!/files>;
3. Lista consolidata dell'Office of Foreign Assets Control del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti: <https://home.treasury.gov/policy-issues/financial-sanctions/specially-designated-nationals-and-blocked-persons-list-sdn-human-readable-lists>
4. Eventuali normative nazionali inerenti dei 3 Paesi Parte.

- a) qualora il donatore figuri nelle suddette liste, la donazione verrà rifiutata e ne saranno informate le Parti e la Commissione di valutazione, accettazione ed attribuzione dei contributi volontari;
 - b) qualora il donatore non figuri nelle suddette liste, egli stipulerà con il Segretariato permanente una *letter of intent to donate* avente lo scopo di registrare la volontà del donatore nell'attribuire un contributo volontario all'Accordo, e che precisi l'ammontare di quest'ultimo. La lettera sarà notificata alla "Commissione di valutazione, accettazione ed attribuzione dei contributi volontari", la quale esprimerà la sua decisione entro 30 giorni in conformità al Regolamento finanziario dell'Accordo;
3. un *donation agreement* sarà stipulato al fine di definire le modalità relative all'attribuzione del contributo volontario. Nel caso di contributi non vincolanti, il Segretariato permanente presenterà tre proposte alla "Commissione di valutazione, accettazione e attribuzione dei contributi volontari", la quale deciderà sull'assegnazione finale.

Audit e reporting

Le disposizioni relative al paragrafo E "Verifica dei conti" del Regolamento finanziario dell'Accordo Pelagos si applicano mutatis mutandis al FVP, che recita quanto segue:

- "la riunione delle Parti contraenti nomina un Revisore dei conti;
- nell'esercizio delle sue funzioni, il Revisore tiene debitamente conto delle direttive [...];
- il Revisore elabora una relazione sui conti certificati e su qualsiasi questione sulla quale la riunione delle Parti contraenti possa eventualmente dargli indicazioni;
- il Segretario esecutivo presenta i conti definitivi al Revisore dei conti al massimo entro il 31 marzo successivo alla fine dell'esercizio finanziario al quale si riferiscono i conti e il Revisore presenta la sua relazione ai Punti focali nazionali al massimo entro il 30 aprile successivo alla fine dell'esercizio finanziario considerato".

I beneficiari del FVP dovranno sottoporre una relazione intermedia ed una finale, rese pubbliche sul sito internet tripartito dell'Accordo Pelagos. Tali relazioni conterranno una parte descrittiva, informazioni sui contributi dei partner, la descrizione dei risultati, realizzazioni e impatti nonché le potenziali carenze e raccomandazioni. La relazione finale si compone anche di una relazione finanziaria dettagliata relativa alle spese. Il Segretariato permanente redigerà le linee guida per il reporting, da approvarsi a cura delle Parti.

Appendice 2

LETTER OF INTENT TO DONATE

This letter of intent serves to notify the intent to donate to the “Pelagos Voluntary Fund” and it represents the principal terms of the donation that will be further detailed in the donation agreement.

This letter is established between:

The _____ Donor:

The Donee:
Pelagos Agreement - The Permanent Secretariat on behalf of the Commission for Evaluation, Acceptance and Allocation of Voluntary Contributions” (Commission EAA)
Tour Odéon B1
36, Avenue de l’Annonciade
MC-98000 Principality of Monaco

The Donor wishes to make the following donation:

After signature of this letter of intent to donate, the donee will send a donation agreement to the donor to finalize the commitment(s) and reciprocal engagements.

The donation will be accepted in compliance with Monegasque Law on the fight against money laundering, terrorist financing and corruption anti-money laundering.

The use of the donation will be agreed under the donation agreement.

DONOR

DONEE

Date _____

Date _____

Signature _____

Signature _____

Print Name _____

Print Name _____

Appendice 3

DONATION AGREEMENT

1. Background and Purposes

The purpose of this donation agreement is to provide a framework to the donation for the implementation of the Management and Action Plan (2022-2027) and the related Work Plans of the Pelagos Agreement.

2. The donation agreement is established between:

The Donor: _____ (the “Donor”).

The Donee: *Pelagos Agreement*

The Permanent Secretariat on behalf of the Commission for Evaluation, Acceptance and Allocation of Voluntary Contributions” (Commission EAA)

Tour Odéon B1
36, Avenue de l’Annonciade
MC-98000 Principality of Monaco (the “Donee”).

3. The Donation: (Choose One)

One-time Monetary Donation: The Donor wishes to make a one-time monetary donation to the Donee in the amount of € _____.

Monthly Pledge: The Donor wishes to make a monthly donation of € _____ to the Donee beginning _____ and ending _____ for a total donation of € _____ OR ongoing until further notice.

Annual Pledge: The Donor wishes to make an annual donation of € _____ to the Donee each year for _____ years, beginning _____ and ending _____ for a total donation of € _____ OR ongoing until further notice.

Other: The Donor wishes to donate the following to the Donee:

4. Donation Designation:

The above-described donation will be used for the following purpose(s):

restricted funds, which shall be used for the implementation of activities identified by the donor in the framework of the Management Plan and Action Plan (2022-2027) and the biennial Work Programmes adopted by the Pelagos Agreement. Please specify the activity

unrestricted funds, whose destination shall be decided by the Commission for Evaluation, Acceptance and Allocation of Voluntary Contributions in the framework of the Management Plan and Action Plan (2022-2027) of the Pelagos Agreement.

If the duration of the agreement exceeds the two-year period of the Work Plan, the donator and the donee will stipulate a new donation agreement referring to the new activities of the successive Work Plan.

5. Alterations to Donation Designation

The Donee may need to alter the donation designation to ensure that current priorities are met. Should this be required, the Donee will respect the initial intent of the donation as closely as possible and inform the Donor about the relevant alterations.

6. Donation Recognition (Choose One)

The Donor agrees to be recognized for the donation under the following name(s):

The Donor wishes to remain anonymous.

7. Method of Payment

The Donor will provide the donation throughout:

bank account (here below the details of the Permanent Secretariat bank account)

BANK: CFM INDOSUEZ WEALTH

BENEFICIARY: Pelagos Agreement — “Pelagos Voluntary Fund” (PVF)

BANK ACCOUNT NUMBER: MC58 1273 9000 7005 8713 0000 182

SWIFT CODE (BIC): CFMOMCMXXXX

MESSAGE: « Donation to the PVF from »

check

material goods

Other types of payment may be discussed and agreed with/by the “Commission for Evaluation, Acceptance and Allocation of Voluntary Contributions” of the Pelagos Agreement.

8. Currency

All mentions of currency or the usage of the “€” icon shall be known as referring to the Euro (European Currency).

9. Governing Law

This donation agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of the Principality of Monaco.

10. Correspondence

All correspondence in connection with this Agreement will be addressed to:

| | |
|--|--|
| <p>For the Donee and on behalf of the “Commission for Evaluation, Acceptance and Allocation of Voluntary Contributions” of the Pelagos Agreement</p> | <p>For the Donor</p> |
| <p>Mrs. Costanza Favilli Executive Secretary of the Pelagos Agreement</p> <p>Tour Odéon B1 36, Avenue de l’Annonciade MC-98000 Monaco</p> <p>Tel: +377 9216 11 57 E-mail: cfavilli@pelagossanctuary.org In copy: secretariat@pelagossanctuary.org and vcattani@pelagossanctuary.org</p> | <p>Mrs/Mr</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> |

11. Acceptance

If you are agreeable to the aforementioned terms, please sign and return a duplicate copy of this donation agreement by no later than _____.

DONOR

Date _____

Donor’s Signature _____

Print Name _____

DONEE

Date _____

Donee’s Signature _____

The Executive Secretary on behalf of the “Commission for Evaluation, Acceptance and Allocation of Voluntary Contributions” of the Pelagos Agreement

Print Name _____

Appendice 4

Linee guida per la rendicontazione del “Fondo Volontario Pelagos”

Considerata la Risoluzione 8.5 appendice 1 relativa ai Termini di Riferimento (ToR) per la creazione del “Fondo Volontario Pelagos” (FVP) adottata nel corso della VIII Riunione delle Parti tenutasi dal 15 al 16 dicembre 2021 a Roma, la quale stipula che: *“I beneficiari del FVP dovranno sottoporre una relazione intermedia ed una finale, rese pubbliche sul sito internet tripartito dell’Accordo Pelagos. Tali relazioni conterranno una parte descrittiva, informazioni sui contributi dei partner, la descrizione dei risultati, realizzazioni e impatti nonché le potenziali carenze e raccomandazioni. La relazione finale si compone anche di una relazione finanziaria dettagliata relativa alle spese. Il Segretariato permanente redigerà le linee guida per il reporting, da approvarsi a cura delle Parti.”*, si presentano qui di seguito le linee guida per la rendicontazione dei contributi volontari del FVP.

Il Segretariato permanente presenterà una relazione intermedia alla fine del primo anno che segue la Riunione ordinaria delle Parti dell’Accordo ed una finale al termine del biennio sull’utilizzo dei contributi volontari nel periodo di rendicontazione.

Ogni relazione sarà costituita da cinque parti. Le prime quattro dettaglieranno i contributi volontari ricevuti, i contributi volontari spesi, il periodo di rendicontazione, le attività svolte, nonché le conclusioni ed eventuali commenti finali. Ogni rendicontazione presenterà inoltre un allegato che si comporrà di una tabella riassutiva per ogni contributo volontario ricevuto e conseguente dettaglio delle attività finanziate e relative fatture.

Si presenta qui di seguito il formulario relativo alla rendicontazione dei contributi volontari al FVP.

**PROGRESS/FINAL REPORT OF THE CONTRIBUTIONS OF THE PELAGOS
VOLUNTARY FOUND**

| | | |
|----------|--|-----|
| 1 | Background/Introduction (voluntary contributions received in the reporting period, total amount of voluntary contribution uses in the reporting period, etc...) | ... |
| 2 | Reporting period | ... |
| 3 | Brief description of the activities developed and the progress of work | ... |
| 4 | Final remarks and comments | ... |

Annex: the following table will be filled in for each voluntary contribution received detailing their use (activities and amounts)

1) REFERENCES

1.1. Name and status of the donor:

1.2. Role in relation to Pelagos (if applicable):

1.3. Reference of the “Letter of Intent”/“Donation Agreement”:

1.4. Type of contribution:

1.5. Date of the payment of the voluntary contribution:

2) REALISED ACTIVITIES

2.1. Financed activities :

2.2. Description and relevance of the activities realised:

2.3. Relevance within the biannual Programme of work:

2.4. Expected results:

3) COSTS**3.1. Amount of the voluntary contribution received:****3.2. Committed amount:****4) MONITORING****4.1. Steps for developing the activity:****4.2. Completed activities: Yes No****4.3. Predictions on the finalisation (if applicable):****5) RESULTS****5.1. Achieved results:****5.2. Difficulties (if applicable):****6) EXPENSES**

| Budget line | Activities of the PoW | Amount Agreed | Amount Invested | Balance | Proposed use of the balance |
|-------------|-----------------------|---------------|-----------------|---------|-----------------------------|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

*Invoices related to this expenses are presented at point 8

7) FINAL EVALUATIONS**7.1. Validity of the activities carried out with respect to the objectives of the Agreement:**

7.2. Appropriateness of the allocated budget:

7.3. Final remarks:

8) INVOICES